

*SVIED SAVU DZIESMU  
TĀLĒ, SVIED!  
(A. Čaks)*

V A D O N I S  
LATVIEŠU JAUNATNES  
DZIESMU SVĒTKIEM  
MONTREALĀ



## Svētku informācijas centrs:

McGILL UNIV. MOLSONA ZĀLĒ, 3915 UNIVERSITY ST.

### PROGRAMMAS LAIKRĀDIS:

#### 29. augustā —

vakarā, Tērvetē, Latviešu skautu un gaidu Kanadas jendās lielnometnes noslēguma ugunsurs.

#### 30. augustā —

pl. 8.00 — 12.00, Place des Arts, kopkoŗa mēģinājumi.

pl. 10.00, Place des Arts, tautas deju kopu vadītāju sanāksme.

pl. 12.00 — 14.00, Place des Arts, tautas deju mēģinājumi.

pl. 17. — 19.00, Place des Arts, Pelletier zālē,  
Svētku atklāšana un Tautas deju parādes sarīkojums.

pl. 20.30 — 2.00, Mount Royal Sheraton,  
Svētku balle un vakariņas.

#### 31. augustā —

pl. 8.00 — 11.00, Place des Arts, kopkoŗa mēģinājumi.

pl. 10.00, Notre Dame katedrāles kapličā,  
Katoļu draudzes dievkalpojums.

pl. 11.15 — 12.15, Redpath Hall, McGill Univ.,  
Svētku dievkalpojums.

pl. 13.30 — 15.30, Place des Arts, Port Royal zālē,  
Jaundarbu koncerts.

pl. 17.00 — 19.00, Place des Arts, Pelletier zālē,  
Svētku koncerts.

pl. 20.00 — 2.00, McGill universitātes ēdnīcā, vakariņas un Sadraudzības vakars (svētku programmas izpildītājiem ieeja un vakariņas brīvas).

#### Septembri —

McGill univ. ēdnīcā, LNJAK un ALJA brokastis ar pārrunām par tematu Beļģijas kongress un latviešu jaunatne brīvajā pasaulē.

Montrealas pilsētas apskate.

...ās.

Wigis Kalniņš

Leimanis

uyers

bec Ministere de l'Immigration atbalstu

spiestuvē Toronto

030804491

97

3 320

# VADONIS LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKIEM MONTREALĀ

1975. GADĀ NO 30. AUGUSTA LĪDZ 1. SEPTEMBRIM



---

LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKU MONTREALĀ  
1975. GADA RĪCĪBAS KOMITEJAS IZDEVUMS



Minister Responsible for  
Multiculturalism

Ministre chargé du  
Multiculturalisme

OTTAWA (K1A 0M5)  
July 2, 1975.

Mr. Martin Stauvers  
MONTREAL LATVIAN SOCIETY  
291 Lorraine Dr.,  
Baie d'Urfé, Qué.

Latvijas Nacionāla  
BIBLIOTEKA

97-2332

Dear Mr. Stauvers:

I am pleased to inform you that a grant of \$5,500.00 cheque enclosed, has been awarded to your organization for its project "Latvian Youth Song and Dance Festival".

To assist us in evaluating the effectiveness of our support to voluntary organizations, it would be appreciated if you would submit a report to the district office of the Department of the Secretary of State in your area on the activities carried out under this grant within two months of the project's completion.

It is my hope that the financial support of such project as the one submitted by your group will enrich the cultural fabric of Canada.

I congratulate you and the members of your organization for your initiative as evidenced in the description of this project, and I extend my best wishes for continued success in your endeavours.

Yours sincerely,

John Munro

MINISTERE DE L'IMMIGRATION  
LE MINISTRE

Monsieur M. Stauvers  
Président  
Montreal Latvian Society  
291 Lorraine Drive  
Baie d'Urfé, Qué. H9X-2R2.

Montréal, le 7 juillet 1975

Monsieur le Président,

J'ai le très agréable plaisir de vous annoncer qu'après étude de votre demande, j'ai donné instruction que soit accordée au "Montreal Latvian Society" une subvention au montant de \$2,000 pour l'exercice financier 1975-76.

Les procédures pour l'émission d'un chèque sont immédiatement mises en route, et la somme précitée vous parviendra dans environ six semaines.

Soyez assuré, Monsieur le Président, que cette subvention dénote l'intérêt que portent le Ministère de l'Immigration du Québec et son titulaire à l'égard de votre organisme.

Je souhaite enfin que cet appui vous permette de travailler, en étroite collaboration avec nous, à la réalisation de vos objectifs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Jean Bienvenue



*Sīrsnīgi sveicinu Jaunatnes dziesmu svētku dalībniekus, kas pulcējas Montrealā!*

*1939. gadā, kad gar mūsu tēvzemes robežām jau sabiezēja draudoši mākoņi, vēstīdami lielas vētras tuvošanos — kādā no savām pēdējām publikām runām brīvās Latvijas valsts prezidents Kārlis Ulmanis, par nākotni runājot, teica: „Jaunatne, mana ticība pieder tev!”*

*Lai šie svētki visus stiprina tēvu zemes un tautas mīlestībā un ticībā, ka Dievs mums reiz palīdzēs atgūt mūsu zemi un brīvu valsti, kur valda — latvieši!*

*Arnolds Lūsis, archibīskaps.*

### *Sveiciens.*

*Bībelē — īpaši psalmos — vairākkārt lasām: Dziediet Dievam jaunu dziesmu . . . manā mutē Viņš lika jaunu dziesmu . . . ak Dievs, es Tev dziedāšu jaunu dziesmu . . .*

*Jaunu dziesmu dzied garīgi jauna un dzīva sirds; sirds, kas patvēruma zemju labumos nav kļuvusi paštaisna un kūtra, bet jūt līdz savas apspiestās tautas postam; sirds, kas pukst vienā ritmā ar tiem, kas arī svešumā cenšas saglabāt latviešu tautas garīgo mantojumu.*

*Lai Dievs svētī šīs dienas, kad jūs, jaunieši, dziedāsīt „jaunu dziesmu” — ir Dievam, ir savai tautai!*

*Prāvests Arturs Voitkus,  
LELDAA Kanadas apgabala garīgais vadītājs*

*Pasaules Brīvo Latviešu apvienības valdes un savā vārdā sveicu jauniešus un garā jaunus jūsu Dziesmu svētkos.*

*Ir gandarījums un prieks, ka jaunieši ienāk mūsu nacionālā dzīvē ar dziesmām un dziesmu garu. Izteikties dziesmā un tautas dejā ir mūsu visīpatnējākā, cildinošākā un raksturīgākā īpašība un gadsimtus, ja ne tūkstošus, veca tradīcija.*

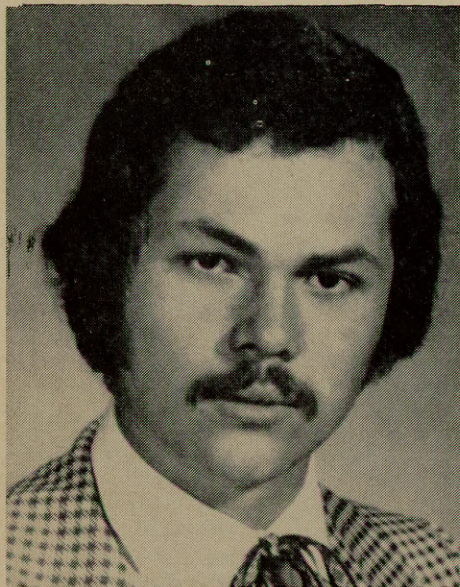
*Dziesmu svētki arī saliedē nacionālo kopību, tuvina un uztur možu latvisko garu un stāju. Tas veicina mūsu pašcieņu un pašapziņu, kas novedīs pie prasībām mūsu latviešu tautai būt brīvai un neatkarīgai.*

*Varam patiesi būt lepni un cerīgi, ka mums ir jaunatne, kas uzdrīkstas veikt tik iesaistīgus un tālejošus pasākumus.*

*Latviju latviešiem un latviešus Latvijai!*



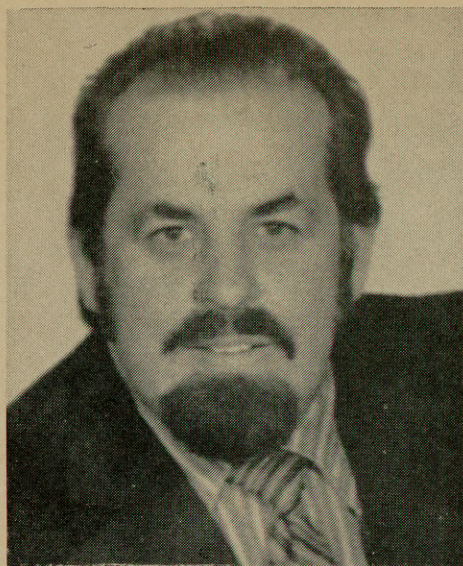
*Uldis Grava, valdes priekšsēdis*



*Laiku laikos dziesma nesusi mūsu tautu pāri priecīgām un grūtām dienām. Dziesmu gars un spēks arī šodien sauc mūs vienkopus, lai nepagurstām cīņā par savas tautas un zemes labākām dienām. Lai dziesma nes brīvības vēsti mūsu māsām un brāļiem dzimtenē, apliecinot mūsu jaunās audzes ticību neatkarīgās Latvijas idejai.*

*LNJAK vārdā sveicu Pirmo Latviešu Jaunatnes Dziesmu Svētku dalībniekus un saku paldies rīkotājiem.*

*Imants Purvs,  
LNJAK valdes priekšsēdis*



*Piederība tautai sakņojas savas kultūras apziņā un kopšanā. Savas kultūras elementi — valoda, tautas garamantas, tradīcijas un dzīves ziņa — ir saites, kas ikvienu sien pie savas tautas kopības. Jo dziļāk esam ieauguši savā kultūrā, jo stiprāka ir mūsu tautiskā apziņa. Asimilēšanās un aiziešana no savas tautas ir garīga vājuma un nabadzības zīme. Mēs priecājamies par mūsu jaunatnes centieniem iepazīt un kopt bagāto tautas mākslas pūru. Tieši jaunatne pēdējos gados piegriezusi lielu vērību*

*mūsu tautas dejām un koklēšanai. Rosība un sasniegumi šais laukos pārsniedz visu iepriekš pieredzēto, ieskaitot pat Latvijas brīvības laiku. Līdzīga interese un sakustēšanās nu manāma arī koru dziedāšanā. Ticam, ka arī šeit panākumi būs līdzīgi. Dziesma latviešus pavādījusi visās gaitās. Tā skanējusi prieka brīžos, kā arī palīdzējusi pārdzīvot grūtumus. Mūsu korjiem ir pastāvīgi jāatjaunojas, jāuzņem jaunas balsis. Ceram, ka gatavošanās un piedalīšanās dziesmu svētkos radīs jauniešos tādu interesi un dziesmu prieku, kas neapsiks visu mūžu.*

*Pirmo jaunatnes dziesmu svētku sarīkošana ir prasījusi lielu darbu kā no programmas dalībniekiem, tā arī no rīcības komitejas locekļiem. Visiem, kas pielikuši roku šī nozīmīgā sarīkojuma izveidošanā, izsaku sirsnīgāko pateicību un novēlu raženus panākumus. Latvju dziesma mūžam lai skan!*

*T. Kronbergs,  
LNAK valdes priekšsēdis*

*Ka mūsu jaunatne jūt, dzīvo un dzied latviski, ir mūsu tautas nākotnes drošākā liecība — liecība par mūsu tautas nesalaužamo nacionālo gribu dzīvot.*

*Ja mūsu senči ir spējuši gadu tūkstošiem saglabāt mūsu tautas gara vērtības — valodu, tikumus, tradīcijas, nododot tās mums tālākai glabāšanai un bagātināšanai nākamām paaudzēm, šodien šai mūsu tautas liktenīgajā pārbaudes laikā mēs nedrīkstam palikt vēsturē tā paaudze, kas tās ir pazaudējusi sava nespēka dēļ.*

*Vēlu, lai mūsu jaunatne šo savu pienākumu labi apzinātos un to labi veiktu savā ikdienas dzīvē, kā to veic šodien dziesmā.*

*E. Upenieks,  
Latvijas goda konsuls Toronto*

*Lai šie pirmie jaunatnes dziesmu svētki Kanadā veļ durvis jaunai un paliēkamai tradīcijai. Senēu mīlēstība pret latviešu dziesmu lai vieno mūsu jauno audzi kopīgiem mērķiem un darbiem, lai ļauj tai ieaugt savā tautā un izjust tās gara mantu bagātību un skaistumu, būt lepnēm savas tautas locekļiem.*

*Dziesmu paveliens lai saista mūs visus darbam Latvijas nākotnei.*

*Inta Purva,  
LNAK kultūras nozares vadītāja*



*Sapnis par latviešu jaunatnes dziesmu svētkiem radās sešu nedēļas noģaļu kultūras semināru laikā 1973. ģada rudenī Montrealā. Toreiz tas šķīta grūti īstenojams, un daudzi to dēvēja par vienkāršu pārdrošību. Tagad tas kļuvis īstēnība, jo plaši atsauēoties jaunatnei un tās vadītājiem. Ar patiesu darba prieku jaunatne īstenoģusi ideju un ziedoģusies kopēģam kultūrālam mērģim. Kamēr tā turpināģies, varēģsim runāt par dzīvu un modru latvieģu sabiedrību. Kad šie jaunatnes dziesmu svētki būs aizvadģti, būs jādōmā par nākamāģiem. Esam pārlieēināģti, ka tāģi notiks un būs par iedvesmi nākamāģām audģēm.*

*Mārtiņģ Štauers,  
Rģģības komģteģas priekģsēģģis*

## Rīcības komiteja

Priekšsēdis Mārtiņš Štauers  
Mūzikas daļas vadītājs Andrejs Jansons  
Sārīkojumu daļas vadītāja Ilga Štauvere  
Tautas deju programmas vadītājs Juris Zilkalns  
Informācijas centra vadītājs Augusts Pušpurs  
Ārējās informācijas daļas vadītājs Jānis Blusonovičs  
Apmešanās daļas vadītājs Augusts Pušpurs  
Sekretāres Anita un Silvija Porietes  
Kasieři Andris Gūtmanis un Fredis Porietis  
ALJA un LNJAK brokastis kārto Jānis Mūrnieks un Imants Purvs  
Sadraudzības vakara vadītāji Jānis Mūrnieks, Ņina un Edgars Kajaki  
Dievkalpojumu vada prāvests Arturs Voitkus  
Dekorācijas zīmējis māksl. Ludvigs Kalniņš  
Svētku vadoņa reklāmas pārzina Anda Kajaka un Jānis Birze  
Svētku simbolu un afišas zīmējis māksl. Andris Leimanis

### L o c e k ļ i :

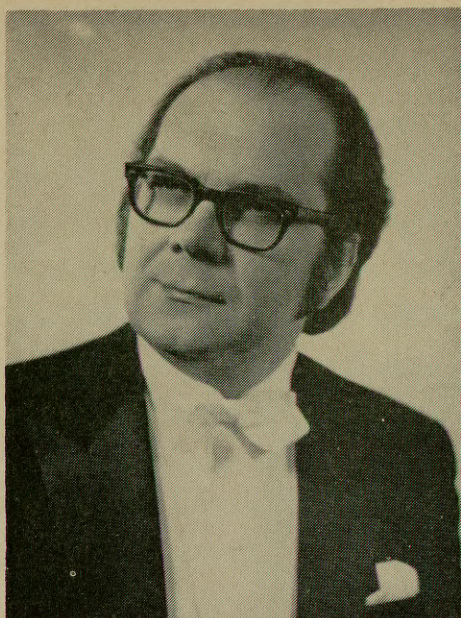
Jānis Dindzāns  
Gundārs Kajaks  
Valdis Kalacis  
Eriks Leimanis  
Astrīde Rozenberga  
Jānis Tērauds  
Marija Tūtere  
Dace Štauvere

### D a r b i n i e k i :

Vincents Dindzāns  
Gunars Hūns  
Andris Leimanis  
Lūcija Plūme  
Lilija Poriete  
Ērika Vītiņa  
Andrejs Vītols  
Ģirts Zeidenbergs  
Jānis Mateus  
Ilze Štauvere

un citi dažādu darbu veicēji

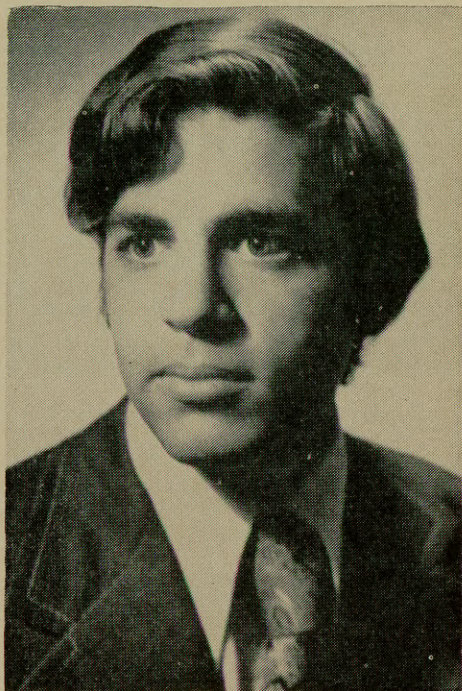
## Virsdireģenti



Arvīds Purvs



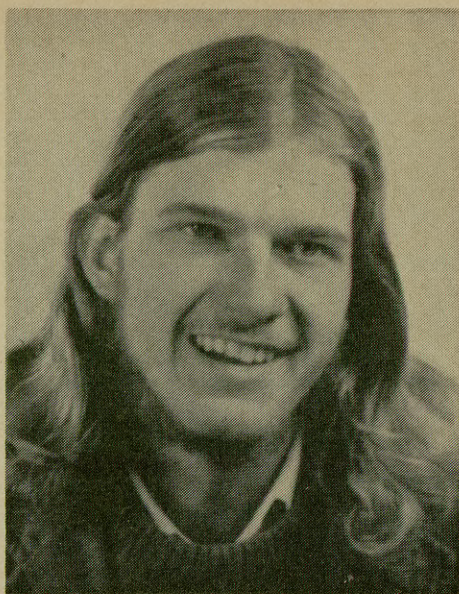
Andrejs Jansons



Guntars Gedulis



**Dace Štauvere**



**Pēteris Aldiņš**



**Vizma Maksīna**

**Jānis Beloglāzovs**



### **TĀLIVALDIS KEŅIŅŠ**

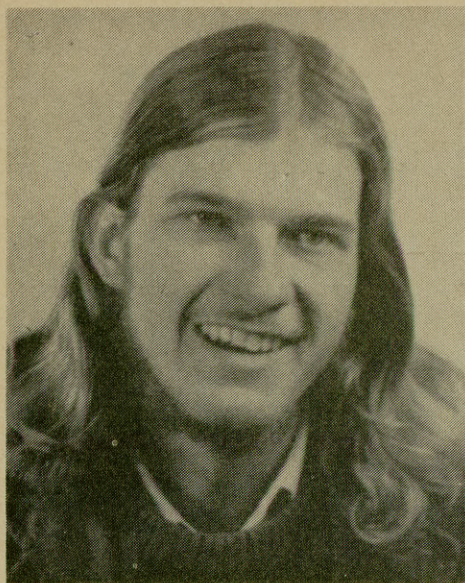
dzimis 1919. g. Studējis kompozīciju Latvija valsts konservātorijā pie prof. A. Ābeles un J. Vītola un no 1945. — 1950. g. Parīzes konservātorijā, kuru beidzis ar zelta medaļu, iegūstot arī UNESCO stipendiju. Kopš 1952. g. ir profesors Toronto universitātes mūzikas fakultātē. Ieguvis Kanadas Kultūras Padomes augstāko apbalvojumu un bijis Kanadas Komponistu Līgas prezidents. Starp apm. 100 skaņdarbiem ir 4 simfonijas, vairāki koncertu un lielāka apmēra kamermūzikas darbu. Skaņdarbi bieži tiek pasūtīnāti un atskaņoti Kanadas Valsts radiofonā, un pašreiz Kanadas Kultūras padomes uzdevumā komponists raksta 1976. g. Kanadas latv. dziesmu svētkiem savu V simfoniju.

### **Jaunie komponisti**

#### **ILZE AKERBERGA**

dzimusi 1953. g. 8. augustā Bruklinā. 5 gadu vecumā sāk mācīties klavieru spēli pie Alises Dzirkales - Cennes, vēlāk pie Ritas Pētersones. Kādu laiku mācās Manhatanas mūzikas skolā. 1975. gadā beidz Bruklinas kolledžu ar B.A. gradu mūzikā. Kolledžā diriģē mazu korīti. Spēlē ērģeles, ģitaru un klarneti. Publiski atskaņots viņas darbs Ne-tīrais gaiss.





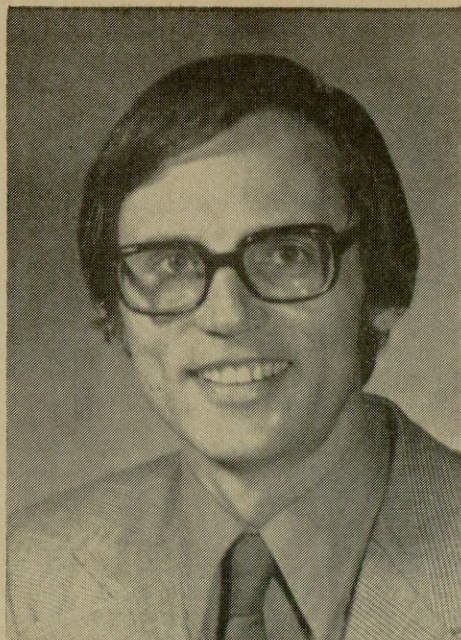
### **PĒTERIS ALDIŅŠ**

dzimis 1953. gada 17. oktobrī Vilimanti-  
kā, Konektikatā. Pašreiz studē mūzikas  
teoriju Longy mūzikas skolā Bostonā. Mā-  
cījis dziedāšanu un koklēšanu skolās un  
nometnēs. Kopā ar brāli vada Piena an-  
samblī un diriģē Bostonas vokālo ansambli.

### **GUNTARS GEDULIS**

dzimis 1952. gada 27. augustā Ņujorkā.  
1974. gadā ieguvis B.A. gradu mūzikā, kā  
arī B. arch. gradu Ņujorkas Pilsētas kol-  
ledža. Beidzis Mičigenas univ. latviešu va-  
lodas kursus un darbojies turpat par mā-  
cītspēku. Mūzikas un latviešu valodas sko-  
lotājs Jonkeru latviešu skolā. Vada jau-  
niešu kori. Komponējis mūziku dejām un  
lugām. Sastādījis jaunatnes dziesmu krā-  
jumu.



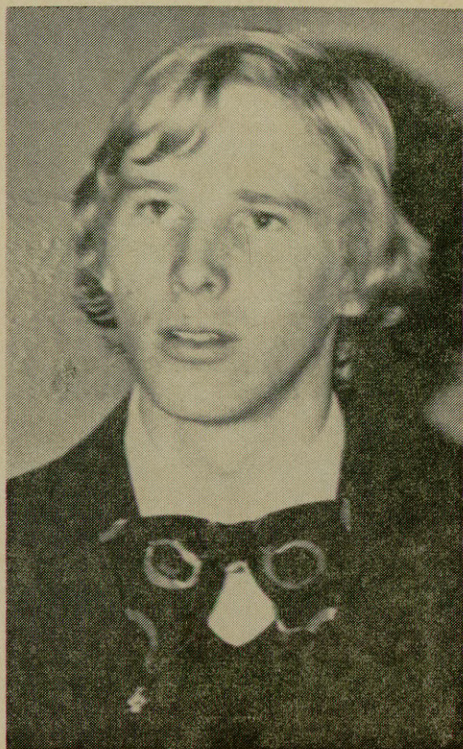


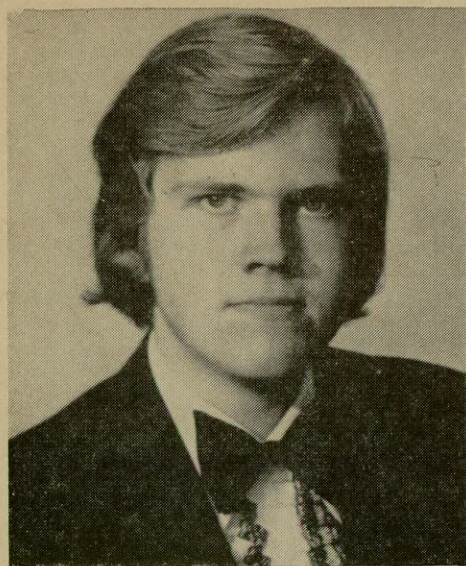
### **ANDRIS GŪTMANIS**

dzimis 1938. gadā Liepājā. Ieguvis B. Mus. gradu paidagoģijā McGill universitātē, bet māstera gradu 1973. g. Potsdamas kolledžā Ņujorkas pavalstī. 1971. gadā nodibina Lakeshore Chamber orķestri, ko diriģē kopš dibināšanas dienas. Komponējis darbus skolu orķestriem un latviešu jaunatnes mūzikālām lugām. Speciālizējies Suzuki vijoles metodē un šajā sakarībā komponējis mūziku trim vijolēm.

### **IMANTS MEŽARAUPS**

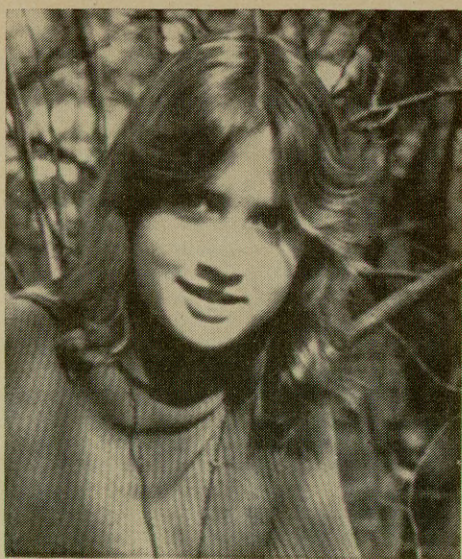
dzimis 1958. gada 10. oktobrī Filadelfijā. Klavieru spēli sāk mācīties 1961. gadā pie Vaidas Siles. Kopš 1967. gada mācās Settlement mūzikas skolā klavieru teorijas un kompozīcijas klasēs. Ir Filadelfijas Sv. Jāņa draudzes ērģelnieks. Māca draudzes skolā un vada jauniešu un bērnu kori. Komponējis korim, vokālo un instrumentālo rūziku. Mācās vidusskolā un spēlē hokeju skolas komandā.





### **RONALDS PRINCIS**

dzimis 1957. gada 11. novembrī Ņujorkā. Klavieņu spēli sāk mācīties 6 gadu vecumā pie Alises Dzirkales - Cennes. Dzied Rotas korī un darbojas par šī koŗa pianistu. Iecerējis studēt mūziku. Komponējis vairākas miniatūras klavierēm.



### **LOLITA RITMANE**

dzimusi 1962. gada 1. novembrī. Pati jaunākā no Jaundarbu koncertā pārstāvētiem skaņraŗiem. Spēlē klavieres, ķitaru un flautu. Dzied Portlandes latvieŗu jaunatnes ansambli Dzintars. Patik latvieŗu nodarbības, kā ķori, nometnes, tautas dejas un koklēŗana. Kā pati saka: „mēģina komponēt latvieŗu dziesmas.”



### **DACE ŒTAUVERE**

dzimusi 1953. gada 19. decembrī Vinipeŗā. Sākusi mācīties klavieņu spēli 10 gadu vecumā, vēlāk pie Irenes Bubniukas. 13 gadu vecumā komponē savus pirmos darbus. Kopŗ 1971. gada studē mūziku Makgila universitātē: 1972. gadā mācās kompozīciju pie prof. C. Palmera, bet nākamos 2 gadus pie prof. Brūsa Matera (Bruce Mather). Kompozīcijas klasi cer beigt nākamā gadā. Dzied un koklē Montrealas koklētāju - daiņotāju ansambli. Vada Montrealas latvieŗu jaunatnes ķori, ko noģdibinājusi 1974. g. rudenī. Mācījusi mūziku Katsķiļu bērnu vasaras nometnē vairākus gadus. Viņas kompozīcijas atskaņotas vairākkārt dažādās vietās.

## Jaundarbu koncerts

Pirmie latviešu dziesmu svētki 1873. gadā bija jauns pasākums — eksperiments, saistīts ar risku, kas varēja izdoties vai neizdoties. Eksperiments sekmīgi izdevās, un tā rezultātā vairāk nekā 100 gadu tecējumā dziesmu svētki izveidojušies par latviešu tautas manifestāciju.

Montrealas jaunatnes dziesmu svētki arī uzskatāmi par sava veida eksperimentu. Pirmo reizi visi koŗa dalībnieki, kā arī vairums virsdiriģentu pārstāv jaunāko paaudzi. Pirmo reizi publikai būs iespēja klausīties jaundarbu koncertu, kuŗa visi komponisti un izpildītāji pārstāv tikai jaunāko paaudzi. Koncerta mērķis nav tik daudz pārstāvēt atskaņotājus māksliniekus, bet dot jaunajiem skaņraŗiem iespēju sevi parādīt lielāakai publikai. Programmu sastādot, Rīcības komiteja griezās pie ikviena tai zināma jaunās paaudzes skaņraŗa, lūdzot darbus šim koncertam. Jo plašās komponistu atsaucības dēļ varam priecāties par veselu programmu ar 1975. gadā rakstītiem jaunākās paaudzes skaņdarbiem.

Paldies visiem izpildītājiem un komponistiem!

*Andrejs Jansons,  
mūzikas daļas vadītājs*

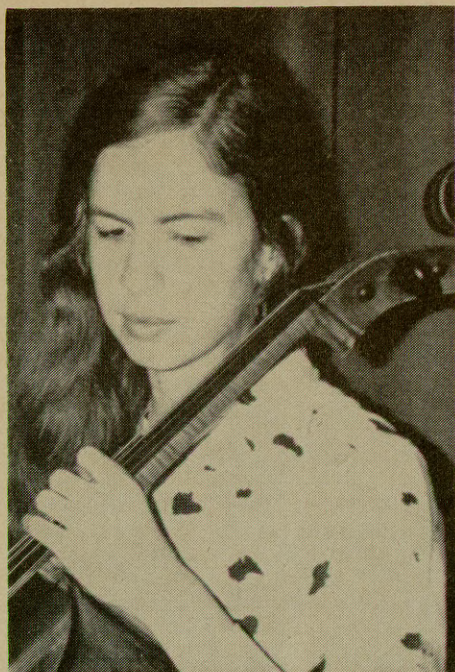
**Andrejs Jansons** dzimis 1938. g. Rīgā. Ieguvis B.S. gradu obojas spēlē Juliarda mūzikas skolā un MM gradu diriģēšanā Manhatanas mūzikas skolā. Spēlējis Baltimoras, Pitsburgas, Ņujorkas pilsētas un Metropolitan Operas orķestŗos. Sarakstījis koklēšanas mācības grāmatu „Koklēšana”. Vadījis Ņujorkas kokļu un dziedātāju ansambli un Ņujorkas jaunatnes kori.

## Jaundarbu koncerta izpildītāji



### MĀRTIŅŠ ALDIŅŠ

dzimis 1946. gada 6. decembrī Regensburgā, Vācijā. Mācījies mūziku Konekti-katas universitātē. Piedalījies koncertos par solistu, klarnetistu, stabulnieku un koklētāju. Komponējis mūziku koklēm un balsij.



**LINDA AĻĒ**

mācās čello spēli kopš 1966. gada, tagad Džuliarda skolā Ņujorkā pie C. Robinsa. Bieži bijusi pirmā čelliste skolas orķestrī. Piedalījies Garezera Dziesmu dienu jauno mākslinieku koncertā, Filadelfijā, Čikāgā un citur. Nākošo sezonu aicināta piedalīties Čikagas un Ņujorkas koncertapvienības koncertos.

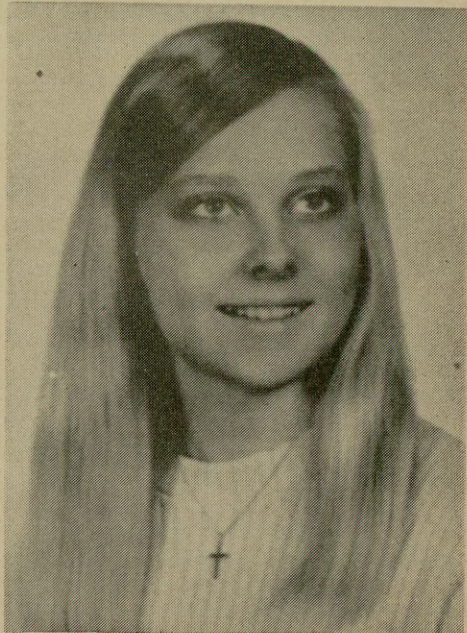
**ILGA ERDMANE**

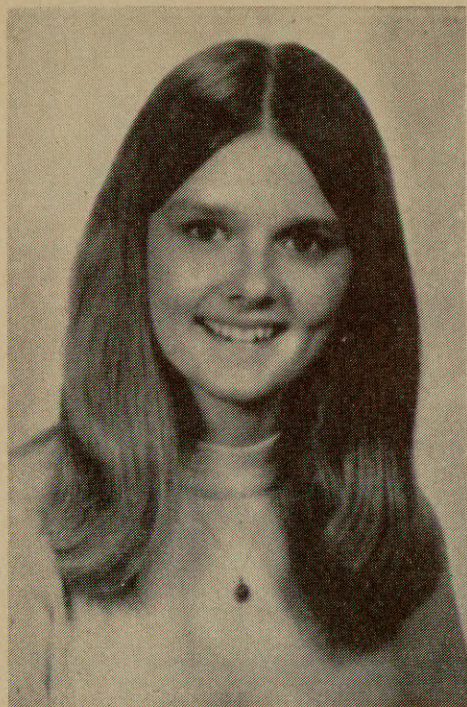
18 g. v. Astoņus gadus dziedājusi skolu un draudžu koros. Mācās dziedāšanu pie privātskolotājas un studē Dreksela universitātē. Ir meiteņu trio Pavasars dalībniece un ar šo vienību viesojusies vairākos ASV un Kanadas latviešu centros.



**PĒTERIS AĻĒ**

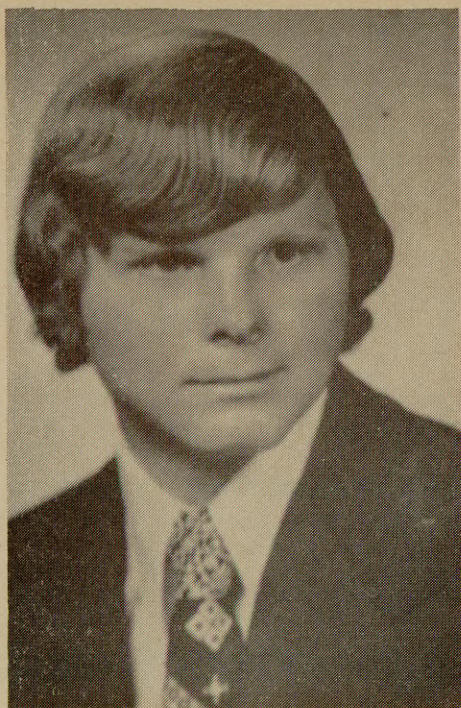
16 g. v. vidusskolnieks. Vijoli mācījies 5 gadus. Spēlē skolas orķestrī un dzied korī. Bijis solists Olivera Tvista lomā 12 gadu vecumā. Līdztekus darbojas par skolas fotografu.





**SILVIJA ERDMANE**

dzimusi 1956. gada 11. oktobrī Filadelfijā. Dzied V. Baštika vadītajā baptistu draudzes korī. Mācās dziedāšanu Vestčesteras valsts kolledžā. Ieguvusi 1. vietu jauno mākslinieku konkursā Toronto. Bijusi soliste Br. Skultes darbu koncertā 1975. gadā.

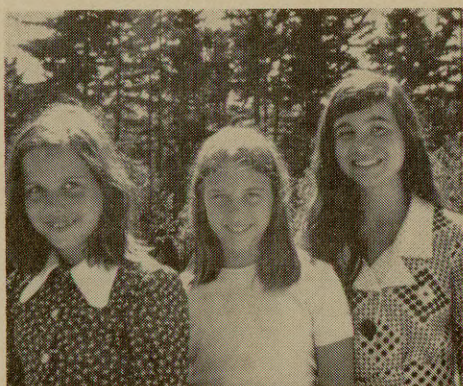


**VALENTĪNS KREČKO**

dzimis 1957. gada 6. jūlijā Ņujorkā. Kopš piecu gadu vecuma spēlē akordeonu. 1966. gadā sāk mācīties trompetes spēli un piedalās skolas pūtēju orķestrī, pēdējos 2 gadus spēlē 1. trompeti. Piedalījies pūtēju orķestru sacensībās Holandē. Ar šo rudenī iecerējis turpināt mūzikālo izglītību Stonibrukas (Stony Brook) universitātē, kur mācīsies bioloģiju.

**LAURA, SILVIJA, ILZE PADEGAS**

Laura dzimusi 1960. g. 9. martā, Ilze — 1962. g. 3. aprīlī un Silvija — 1963. g. 2. jūlijā. Visas mācās mācījušās mūziku tajās pašās skolās pie tiem pašiem skolotājiem, it sevišķi vijoli Suzuki institūtā, Viskonsinā. Laura dzied Ņujorkas jaunatnes korī un spēlē kokļu ansamblī Visas piedalījušās Katskiļu bērnu vasaras nometnes mūzikālajos priekšnesumos.





### **EGONS PĻAVNIEKS**

dzimis 1953. gada 18. jūlijā. Mācās klavieru spēli kopš piecu gadu vecuma. 14 gadu vecumā sāk spēlēt kokli un ērģeles. Vidusskolas laikā īsu brīdi piedalās Ņujorkas kokļu ansablī. Studē mūziku Katoļu universitātē Vašingtonā, kur ieguvis pirmo gradu B.M.Ed. cum laude. Bijis par pavadītāju A. Vaivodei, V. Skujiņai un citiem. Dziedājis dažādos koros.



### **LALITA SALIŅA**

dzimusi 1958. gada 19. maijā Ņudžersijā. Mācījusi klavieru spēli 3 gadus, kokli — 5 gadus, flautu — 5 gadus. Beigusi vidusskolu un rudeni dosies uz Bostonu studēt Bostonas konservātorijā. Katskiļu nometnē mācījusi koklēšanu. Darbojusies Ņujorkas koklētāju ansablī.

### **LAILA SALIŅA**

dzimusi 1955. gada 3. maijā, Glenridžā, Ņudžersijā. Patlaban studē vokālo mūziku Jaunanglijas konservātorijā Bostonā. Piedalās Putna Piena un Bostonas vokālā ansablī.

# DEJOTĀJU SARAKSTS

## Albānijas tautas deju kopa Sudmaliņas

*Vad. Raimonis Grīnmanis un Astra Grīnmane*

### Meitas:

Sandra Damberga  
Silvija Gurtiņa  
Inta Mangule  
Sandra Vaivada

### Puiši:

Keith Faustel  
Jānis Ģīga  
Pauls Rundāns  
Egils Vīgants

## Albānijas bērnu tautas deju kopa

*Vad. Raimonis Grīnmanis un Astra Grīnmane*

### Meitenes:

Tija Mangule  
Daina Puṣona  
Nora Vaivada  
Sandra Zeile

### Zēni:

Austris Šnore  
Ludis Šnore  
Artūrs Zeile  
Jānis Zeile

## Bostonas tautas deju kopa

*Vad. Valda Straumēna un Ināra Zālīte-Pakalniete*

### Meitas:

Zigrīda Kručkova  
Māra Pūpola  
Sandra Rudzīte  
Violeta Rudzīte  
Anda Rudzroga  
Karmena Straumēna  
Dace Treize  
Zane Treize  
Daina Ūle

### Puiši:

Mārtiņš Gārnis  
Mārtiņš Grods  
Ēriks Mačs  
Aivars Reks  
Elmārs Reks  
Imants Reks  
Valdis Spalviņš  
Viesturs Ūle  
Egils Zālītis  
Jānis Ziediņš

## Bostonas tautas deju bērnu grupa

*Vad. Lilija Āboliņa un Sarmīte Bower*

### Meitenes:

Aleksandra Galiņa  
Indra Kēniņa  
Velga Kēniņa  
Kristīne Lukstiņa  
Zinta Melngaile  
Karina Subača  
Kristīne Subača  
Valda Veide  
Rita Zandberga

### Zēni:

Ēriks Grīviņš  
Nīls Melngailis  
Eduards Rampāns  
Juris Subačs  
Andrejs Ūle  
Gunārs Zandbergs

## **Detroitas tautas deju kopa Auseklītis**

*Vad. Lidiņa Zariņa*

### **Meitas:**

Sandra Ejupe  
Nora Priedniece  
Māra Richtere  
Anda Sīpola  
Māra Sīpola  
Ingrīda Staltmane  
Karmena Staltmane  
Daina Vītiņa

### **Puiši:**

Ivars Lenšs  
Māris Lenšs  
Andris Revalds  
Valdis Revalds  
Andris Richters  
Uldis Vītiņš  
Toms Brože  
Andy Brockway

## **Longailendas skautu un gaidu tautas deju kopa Gredzentiņš**

*Vad. Māra Mangule*

### **Meitene:**

Beatrise Balode  
Anita Krečko  
Daina Ledīņa  
Antra Mangule  
Benita Pūliņa  
Laila Trautmane  
Elga Upeniece  
Irēne Upeniece  
Ruta Vasera  
Inta Zēberga  
Rasma Zēberga

### **Zēni:**

Valentīns Krečko  
Andris Ledīņš  
Pēteris Līviņš  
Ēriks Niedrītis  
Pēteris Pechols  
Pēteris Rasums  
Toms Trautmanis  
Arnīs Zilgmis

## **Montrealas tautas deju kopa Ačkups**

*Vad. Juris Zilkalns*

### **Meitas:**

Renāte Dindzāna  
Ieva Lakata  
Anna Miglone  
Irēna Niedra  
Anita Poriete  
Ruta Vītiņa

### **Puiši:**

Ralfs Bērziņš  
Vincentis Dindzāns  
Pēteris Godiņš  
Ēriks Kalacis  
Roberts Klaiše  
Roberts Kalniņš  
Andrejs Vītols

## **Montrealas Latviešu skolas tautas deju kopa**

*Vad. Anita Poriete, Vincents Dindzāns un Ilga Štauvere*

### **Meitas:**

Inta Hūna  
Katrīne Kraule  
Kristīne Ortmane  
Gunta Vītiņa

### **Puiši:**

Pēteris Golde  
Timotejs Ozoliņš  
Mārtiņš Palejs  
Andris Vītiņš

**Meitenes:**

Anita Bilinska  
 Kristīne Bilinska  
 Sarma Dindzāne  
 Ilze Kraule  
 Lilija Skuja

**Zēni:**

Andris Dindzāns  
 Andris Golde  
 Ģints Hūns  
 Jānis Tērauds  
 Kārlis Tērauds  
 Pēteris Ziediņš

**Meitenes:**

Lasira Gūtmane  
 Ilona Innus  
 Indra Paleja  
 Kristīne Pušpura  
 Tamāra Spūrmane  
 Māra Štauvere  
 Ingrīda Ziediņa

**Zēni:**

Jānis Bilinskis  
 Mārcis Kraulis  
 Aleksandrs Spūrmanis  
 Juris Tērauds  
 Roberts Vītiņš

**Ņudžersijas tautas deju kopa Zaglītis**

*Vad. Z. Lapiņa*

**Meitas:**

Kristīne Andersone  
 Ilze Bāra  
 Aija Buka  
 Astrīde Buka  
 Dzintra Dzene  
 Ilze Gobīņa  
 Liana Gravere  
 Sandra Linde  
 Ieva Slonenberga  
 Baiba Ozola  
 Kristīne Studente

**Zēni:**

Ēriks Alversons  
 Raimonds Baumans  
 Juris Bļodnieks  
 Jānis Gobīņš  
 Roberts Laiviņš  
 Kristofers Michaels  
 Pēteris Michaels  
 Andris Slonenbergs  
 Ivars Slonenbergs  
 Dags Steģis

**Ņudžersijas latviešu skautu un gaidu  
tautas deju kopa Trejdeksnis**

*Vad. Zigrīda Gaujeniece un Alfreds Gaujenieks*

**Meitas:**

Ilze Abena  
 Zenta Bataraga  
 Daina Dāle  
 Daina Gobīņa  
 Igina Hermanovska  
 Ingrīda Ivanova  
 Dzintra Lejiņa  
 Anita Padega  
 Laura Padega  
 Ingrīda Priedīte  
 Nora Skuja  
 Silvija Rācene  
 Margita Ulmane  
 Ruta Vītiņa

**Puiši:**

Roberts Batarags  
 Edgars Dāle  
 Mārtiņš Gaujenieks  
 Gatis Gaujenieks  
 Aivars Gobīņš  
 Ģints Padegs  
 Mārgers Pinnis  
 Mārtiņš Rācenis  
 Aleksandrs Skuja  
 Jānis Semba  
 Juris Ulmanis  
 Mārtiņš Zālīte  
 Kārlis Zamurs

## **Pokipsijas Jumis un Bronksas latv. pamatskolas deĵotāji**

*Vad. Zaiga Klīmane un Maija Šķiņķe*

### **Meitenes:**

Māra Abene  
Ieva Eikstrēma  
Ināra Eikstrēma  
Vija Eikstrēma  
Dauma Grava  
Aina Laķe  
Ilze Padega  
Sandra Padega  
Silvija Padega  
Nora Rūse  
Lija Semba  
Sandra Zeidenberga

### **Zēni:**

Aldis Ansons  
Roberts Grava  
Mārcis Jansons  
Gints Klīmanis  
Armīns Rūsis  
Edgars Stūrāns  
Roberts Stūrāns  
Ēriks Zeidenbergs

## **Sv. Katrīnu deĵu kopa Jandals**

*Vad. Hermanis Šternbergs*

### **Meitas:**

Mirdza Avena  
Laima Cera  
Dorīte Dālberga  
Silvija Grīslīte  
Gunta Laure  
Ingrīda Mukāna  
Elene Savicka  
Valda Skrīna  
Sarmīte Sternberga  
Inese Timsana  
Irisa Veska

### **Puiši:**

Pēteris Baltais  
Dzintars Cers  
Viesturs Cers  
Andris Jaunzemis  
Vilnis Jaunzemis  
Andris Lauris  
Arnolds Ligurs  
Tīmotejs Skrīns  
Arnis Snikvaldis

### **Meitenes:**

Maira Bērziņa  
Nora Grīnberga  
Arianda Ligura  
Sandra Pļavinska  
Linda Savicka  
Rita Savicka

### **Zēni:**

Arnis Bērziņš  
Ēriks Grīnbergs  
Inga Kārklīņš  
Kārlis Kārklīņš  
Mārtiņš Pētersons  
Gunārs Steinbergs  
Edmunds Zenka

## DV Toronto deju kopa Daugaviņa

*Vad. Edvīns Kalviņš*

### Meitas:

Anita Ābele  
Mary Bērziņa  
Māra Blizzarde  
Ilze Gaujāne  
Brigita Grāvīte  
Rita Gribusta  
Heather Kalviņa  
Silvija Kārkle  
Anda Kukse  
Iris Lāma  
Rita Lāma  
Sandra Leimane  
Amanda Lēvalda  
Daina Liepa  
Sandra Markitante  
Anita Martinsone  
Ingrīda Mackara  
Anita Plūdone  
Biruta Silarāja  
Rota Silinska  
Velta Silinska  
Lilita Tanne  
Rita Treiguta  
Ilona Zaļakmene

### Puiši:

Jānis Ābele  
Toms Balodis  
Guntis Bērziņš  
Murray Blizzard  
Pēteris Celmiņš  
Jānis Cērps  
Miķelis Cērps  
Valters Cifersons  
Leonijs Garijāns  
Andris Grants  
Kārlis Grāvītis  
Edvīns Kalviņš  
Tālis Ķivlenieks  
Dainis Ķivlenieks  
Arnis Markitants  
Raimonds Mārtinsons  
Edvards Miska  
Arnis Rozītis  
Andris Šmits

## Toronto deju kopa Diždancis

*Vad. Zigurds Miezītis*

### Meitas:

Laila Adītāja  
Aija Auziņa  
Ingrīda Bērziņa  
Inese Briede  
Zinta Briede  
Daina Brumele  
Zinta Frīdenberga  
Iveta Gerba  
Anita Grigora  
Zinta Grigora  
Yvonna Halliwell  
Anita Hofmane  
Sandra Klepere  
Astrīda Kaņķe  
Sandra Kuze  
Ināra Lūse  
Aija Mazsīle  
Gunta Mackara  
Ilze Miezīte  
Ingrīda Nāgele  
Silvija Nāgele  
Biruta Niedra  
Gundega Ozoliņa

Dace Prauliņa  
Larisa Stikuta  
Ingrīda Tauriņa  
Ligita Tauriņa  
Nora Turēvica  
Dace Veinberga

### Puiši:

Raimonds Brencis  
Andris Briedis  
Tālis Briedis  
Guntis Brumelis  
Ēriks Eglīte  
Raitis Freimanis  
Atis Freimanis  
Imants Jansons  
Juris Jansons  
Kārlis Jansons  
Māris Kārklīņš  
Pēteris Kusmanis  
Paulis Legzdīņš  
Jānis Niedra  
Atis Ozoliņš  
Edis Prauliņš  
Andis Zilāns

## Toronto deju kopa Diždancītis

Vad. Zigurds Miezītis

### Meitenes:

Dace Ķuze  
Sandra Ķuze  
Līga Lūse  
Dace Miezīte  
Ilze Miezīte

### Zēni:

Andris Brencis  
Kārlis Briedis  
Tālis Briedis  
Andris Miezītis

## Vašingtonas (D.C.) tautas deju kopa

Vad. Laimonis Spožais

### Meitas:

Anita Bindemane  
Ieva Kārklīņa  
Andra Ozoliņa  
Inta Ozoliņa  
Valda Tērauda  
Vita Tērauda

### Puiši:

Mārtiņš Ģermanis  
Pēteris Ģermanis  
Uldis Krasts  
Valters Lindbergs  
Gustavs Plato  
Harijs Plūcis  
Laimonis Spožais

---

## KORISTU SARAKSTS

### Dainas koris (Toronto)

*Dirigente Vizma Makšiņa*

Aija Auziņa, Dace Cielava, Zaiga Frīdenberga, Zinta Frīdenberga, Inta Gugāna, Diana Lapiņa, Rīta Liepiņa, Anda Maksiņa, Astra Maksiņa, Zaiga Pērkona. — Raitis Freimanis, Valters Kronbergs, Haralds Lapiņš, Gunārs Zūlis.

### Gaidu un skautu koris (Kanadas jenda)

**Gaidas** — Karmene Bleka, Dace Cielava, Velta Dāboliņa, Dore Dālberga, Sandra Dubrovskā, Astrīda Ezergaile, Ilze Ezergaile, Zaiga Frīdenberga, Zinta Frīdenberga, Ilze Grāvīte, Māra Grāvīte, Rīta Jente, Maira Krastiņa, Renāte Krastiņa, Benita Kraukle, Ingrīda Kuncāna, Sandra Ķuze, Ariadne Līgura, Marta Ozola, Kristīne Pāvilsone, Zaiga Pērkona, Rasma Suškova, Silvija Tint, Viviana Vasarāja. **Skauti** — Atis Alksnis, Raitis Freimanis, Arnolds Līgurs, Ernests Magrics, Mārtiņš Pētersons, Artūrs Suškovs, Edgars Zenka, Edmunds Zenka.

### Filadelfijas latviešu jaunatnes pulciņa koris

*Dirigents Imants Mežaraups*

**Soprāni** — Daina Cepure, Raita Ramane, Rīta Ramane. **Alti** — Beatrise Broša, Inga Broša, Anita Cepure, Indra Lielkāja, Laila Medne. **Basi** — Arnis Ansons, Jānis Ansons, Andris Camerota, Kārlis Cerbulis, Vidvuds Mednis, Māris Mikus, Raimonds Ramanis.

### Katskiļu nometnes (Ņujorka) koristi

Māra Balode, Diana Damberga, Sandra Damberga, Dauma Grava, Iveta Ivansone, Ingrīda Kalace, Anna Kariņa, Ingrīda Krūmiņa, Baiba Ozola, Ingrīda Plostiņa, Andra Pūliņa, Anna Rūtiņa, Linda Sniedze, Līsa Sniedze, Silva Strazda, Elga Upeniece, Ingrīda Zemzare. — Ivars Balodis, Lotars Belovs, Andrejs Bērziņš, Eriks Dambergs, Roberts Grava, Ivars Ivansons, Krišjānis Kariņš, Nils Melngailis, Alberts Plostiņš, Artis Rumpēters, Andris Rūtiņš, Guntis Strazds, Roberts Zmuidiņš.

## Konektikatas Rotas koris

*Diriģents Valdis Aldiņš*

**Soprāni** — Anita Āboliņa, Līga Aldiņa, Anna Bērvalde, Ārija Buntovska, Ingrīda Krūmiņa, Karina Kviese, Silvija Kviese, Silva Strazda. **Alti** — Karina Drinka, Sarmīte Grase, Ruta Ribicka. **Tenori** — Mārtiņš Aldiņš, Pēteris Aldiņš. **Basi** — Pēteris Kviess, Ronalds Princis, Reinis Pukinskis, Andrejs Rāviņš, Guntis Strazds, Valdis Strazds.

## Mičigenas latviešu valodas kursu koris

*Diriģente Gunta Dreifelde*

## Montrealas jaunatnes koris

*Diriģente Dace Štauvere*

**Soprāni** — Baiba Audere, Renāte Dindzāne, Ilze Lāce, Ieva Lakata, Līga Langīna, Anna Miglone, Kristīne Ortmane, Anita Poriete, Kristīne Vikmane, Ruta Vītiņa, Sarma Dindzāne. **Alti** — Andris Dindzāns, Baiba Dindzāne, Irēne Niedra, Silvija Poriete, Dace Štauvere, Rita Strautiņa. **Tenori** — Vincents Dindzāns, Roberts Klaiše, Jānis Mateus, Andris Ortmanis, Andrejs Vītols. **Basi** — Edgars Bērzonis, Pēteris Golde, Roberts Kalniņš, Jānis Steprāns.

## Montrealas Latviešu skolas koris

*Diriģente Baiba Dindzāne*

Anita Bilinska, Kristīne Bilinska, Sarmīte Dindzāne, Ilze Kraule, Kristīne Pušpura, Sofija Pušpura, Lilija Skuja, Ingrīda Ziediņa. — Jānis Bilinskis, Aleksandrs Dindzāns, Andris Goļde, Gints Hūns, Mārtiņš Kraulis, Aleksandrs Spūrmanis, Jānis Tērauds, Juris Tērauds, Kārlis Tērauds, Pēteris Ziediņš.

## Nujorkas Apvienots jaunatnes koris

**Soprāni** — Ilze Abene, Māra Abene, Ilze Akerberga, Linda Aļle, Ilze Bāra, Zenta Bataraga, Gunta Bierne, Ieva Eikstrēma, Silvija Erdmane, Anda Grotiņa, Ilze Padega, Silvija Rācene, Aija Raudzēna, Rita Rumpētere, Vija Sikсна, Ieva Slokenberga, Gudrīte Tarziere, Sandra Zeidenberga, Baiba Zikmane, Māra Zikmane, Margita Ulmane, Māra Upate, Irēne Upeniece. **Alti** — Aija Abene, Aldis Ansons, Indra Avene, Andrejs Bērziņš, Zinta Bierne, Daina Dāle, Maija Dzene, Ilga Erdmane, Ilze Kļaviņa, Anita Krečko, Daina Lediņa, Helēna Lībiete (Venecuēla), Anita Padega, Laura Padega, Sandra Padega, Silvija Padega, Andra Priedīte, Ingrīda Priedīte, Benita Pūliņa, Lalita Salīņa, Lija Semba, Elizabete Stota, Edgars Sūrāns, Silva Tarziere, Laila Trautmane, Kristīne Vītola (Venecuēla), Ēriks Zeidenbergs. **Tenori** — Oliverš Avens, Gatis Gaujenieks, Daina Gobiņa, Valentīns Krečko, Gints Padegs, Juris Ulmanis. **Basi** — Jānis Abens, Edgars Dāle, Guntars Gedulis, Aivars Gobiņš, Raimonds Kerno, Samuēls Knochs, Andrejs Krečko, Jānis Krēsliņš, Andris Lediņš, Pēteris Pecholes, Mārtiņš Rācenis, Edvīns Stots, Toms Trautmanis, Mārtiņš Gaujenieks.

## Nujorkas jaunatnes koris

*Diriģents Guntars Gedulis*

**Soprāni** — Ilze Abena, Māra Abena, Linda Aļle, Ilze Kļaviņa, Ingrīda Priedīte, Daile Renisone, Edīte Zeile. **Alti (I)** — Daina Dāle, Anita Krečko, Maija Riekstiņa, Rasma Riepiņa, Lalita Salīņa, Elizabete Stota. **Alti (II)** — Aija Abena, Ilze Nīgale, Laura Padega. **Tenori** — Jānis Baļķīts, Gatis Gaujenieks, Juris Ulmanis. **Basi** — Jānis Abens, Edgars Dāle, Mārtiņš Gaujenieks, Raimonds Kerno, Andrejs Krečko, Jānis Krēsliņš, Jānis Mateus, Edvīns Stots.

## Otavas jaunatnes koris

*Diriģents Jānis Beloglāzovs*

**Soprāni** — Linda Alberta, Margrieta Alute, Daina Kaķe, Māra Krūmiņa, Inese Millere, Ingrīda Purviņa, Inta Sīpoliņa, Anda Sprūdža, Nora Stirāja. **Altī** — Inga Damberga, Dace Pārupe. **Tenori** — Roberts Klaiše, Andris Tenne-šens. **Bass** — Imants Beloglāzovs.

## Sv. Andreja draudzes koris (Toronto)

*Diriģents Arvīds Purvs*

Imants Ķivlis (bass), Inta Malēja (alts), Jānis Rudzītis (bass).

## Vašingtonas (D.C.) jaunatnes koristi

Anita Bindemane, Andra Ozoliņa, Inta Ozoliņa, Ruta Svilpe.

## Saulaines vasaras nometnes koristi Sidrabenes vasaras nometnes koristi Atsevišķi koristi

Imants Barušs (Toronto), Maija Baruša (Toronto), Jānis Udrovs (Toronto), Jānis Munčš (Montreala), Vija Siksa (Ņujorka).

## Bostonas jaunatnes koris

*Diriģents Pēteris Aldiņš*

---

## KOKLĒTĀJU SARAKSTS

### Montrealas koklētājas - dainotājas

*Vad. Rita Strautiņa; mūzikālais vad. Jānis Dindzāns*

Baiba Audere (1. balss — 3), Baiba Dindzāne (2. balss — 4), Renāte Dindzāne, Ieva Lakata (I kokle — 3), Dace Štauvere (II kokle — 3), Rita Strautiņa (basa kokle — 1), Kristīne Vikmane.

### Montrealas mazo koklētāju grupa Peiradznieki

*Mūzikālā vad. Baiba Dindzāne*

Aleksandrs Dindzāns (1. balss — 4), Andris Golde (2. balss — 2), Ingrīda Kalace, Kristīne Ortmane (I kokle — 3), Sofija Pušpura (II kokle — 3), Gunta Vītiņa.

### Ročestras koklētāju ansamblis

*Vadītāja Dzintra Sniedze*

Rūta Dzene, Gunta Līdere, Ranta Līdere, Baiba Puķjāne, Linda Sniedze, Līsa Sniedze.

### Sirakūzu koklētāju ansamblis

Rita Krūmiņa un Linda Sprancmane.

### Toronto un apkaimes koklētāji

Daina Brumele (Toronto), Guntis Brumelis (Toronto), Sarma Eglīte (Toronto), Natālija Gerba (Toronto), Nora Gubiņa (Toronto), Diana Lapiņa (Toronto), Rita Liepiņa (Ošava), Ariāna Liepiņa (Ošava), Jānis Liepiņš (Toronto), Gunta Laure (Sv. Katrīnas), Ilze Morgenšterna (Toronto), Ingrīda Mukāne (Sv. Katrīnas), Kārlis Staško (Ošava), Sarmīte Šternberga (Sv. Katrīnas), Ināra Strauta (Londona), Jānis Treimanis (Toronto), Viviana Vasarāja (Toronto), Maira Zālamane (Sv. Katrīnas), Gunārs Zūlis (Toronto).

### Vašingtonas (D.C.) koklētāju grupa

*Vadītāja Ruta Svilpe*

Māra Balode, Anita Bodefēld, Katrīna Bodefēld, Mārtiņš Ģermanis, Pēteris Ģermanis, Inta Ozoliņa, Gunta Tērauda, Vita Tērauda, Ruta Svilpe.

**Atsevišķs koklētājs** — Pauls Raudseps (Bostona).

# JAUNDARBU KONCERTS

1975. gada 31. augustā, plkst. 13.30

PORT ROYAL ZĀLĒ, PLACE DES ARTS

- 
- A t k l ā š a n a ..... Komp. T. Ķeniņš
- Sarunas trim vijolēm un klavierēm ..... Andris Gūtmanis  
Allegro Lento  
Moderato Allegro moderato  
Ilze Padega, Laura Padega, Silvija Padega, Ilze Akerberga
- Trio vijolei, čellam un klavierēm ..... Ilze Akerberga  
Pēteris Aļe, Linda Aļe, Imants Mežaraups
- Logi (L. Tauns) — balsij, klarnetei un klavierēm ..... Pēteris Aldiņš  
Laila Salīņa, Mārtiņš Aldiņš un autors
- Dzīves gājums — miniatūra svīta klavierēm ..... Ronalds Princis  
Bērnības sapņi Jaunības spars Komplikācijas  
Autors
- Trīs skices klavierēm ..... Guntars Gedulis  
Egons Pļavnieks
- Jāņi (T. dz. teksts) — balsij, koklēm, flautai un čellam ..... Guntars Gedulis  
Laila Salīņa, Pēteris Aldiņš, Mārtiņš Aldiņš, Lalita Salīņa, Linda Aļe

## S t a r p b r ī d i s

- Andriņai (A. Ritmanis) balsij un klavierēm ..... Lolita Ritmane  
Silvija Erdmane, Imants Mežaraups
- Lietus līst manā pilsētā (L. Ritmane) duets ..... Lolita Ritmane  
Silvija Erdmane, Imants Mežaraups
- Ilzei — klavieru solo ..... Dace Štauvere  
Ilze Akerberga
- Gaviles — čellam un klavierēm ..... Dace Štauvere  
Linda Aļe, Imants Mežaraups
- Tarantella — trompetei un klavierēm ..... Imants Mažaraups  
Valentīns Krečko un autors
- Naktī (V. Veldre) — balsij un klavierēm ..... Imants Mažaraups  
Silvija Erdmane un autors
- Rondo — vijolei un klavierēm ..... Imants Mažaraups  
Pēteris Aļe un autors
- Variācijas par latviešu tautasdziesmu — klavierēm ..... Imants Mežaraups  
Egons Pļavnieks
- Trio Re minorā — flautai, klarnetei un klavierēm ..... Imants Mežaraups  
Lalita Salīņa, Mārtiņš Aldiņš un autors

*Ceremoniju meistars: Andris Munčš*

**SVĒTKU KONCERTS**  
**1975. gada 31. augustā, plkst. 17.00**  
**PELLETIER ZĀLĒ, PLACE DES ARTS**

---

A t k l ā š a n a :		<i>Uldis Grava,</i>
	Pasaules Brīvo Latviešu Apvienības priekšnieks	
	<i>Imants Purvs,</i>	
	Latviešu Nacionālās Jaunatnes Apvienības Kanadā priekšnieks	
O Canada .....	C. Lavallee	— T. Ķeniņš
Dievs, svētī Latviju .....	K. Baumanis	— T. Ķeniņš
	Virsdiriģents Arvīds Purvs	
Trīs putniņi daiļi dzieda .....	Em. Melngailis	
	Virsdiriģents Guntars Gedulis	
Aiz ezera augsti kalni .....	A. Jurjāns	
	Virsdiriģents Jānis Beloglāzovs	
Visi mani vēji pūta .....	I. Sakss	
	Virsdiriģente Vizma Maksiņa	
Aiz upītes meitas dziedi .....	I. Mežaraups	
	Virsdiriģents Pēteris Aldiņš	
Kūlu riju, neizkūlu .....	L. Apkalns	
Kuŗš putniņis dzied tik koŗi .....	J. Kalniņš	
	Virsdiriģents Guntars Gedulis	
Rīgā pirku sirmu zirgu .....	J. Vītols	
	Virsdiriģents Arvīds Purvs	
Lēni, lēni Dieviņš brauca .....	M. Aldiņš	
	Virsdiriģente Vizma Maksiņa	
Skaista mana brāļa sēta .....	P. Jurjāns	
	Virsdiriģents Arvīds Purvs	
<b>S t a r p b r ī d i s</b>		
Ganiņš biju, rapsodija .....	Br. Skulte	
	Nujorkas apvienotais jaunatnes koris, virsdiriģents Andrejs Jansons	
<b>Ī s s t a r p b r ī d i s</b>		
Kur tu jāsi, ciema puisi .....	K. Lietiņš	
	Virsdiriģente Dace Štauvere	
Ai tu zelta lakstīgala .....	T. Ķeniņš	
	Virsdiriģents Jānis Beloglāzovs	
Suntažu līgotne .....	P. Aldiņš	
	Virsdiriģents Pēteris Aldiņš	
Visu dienu bites dzinu .....	D. Štauvere	
	Virsdiriģente Dace Štauvere	
Aijā, Ancīt, aijā .....	L. Zobena	
	Virsdiriģents Pēteris Aldiņš	
Pērkons veda vedekliņu .....	A. Salaks	
	Virsdiriģents Andrejs Jansons	

*Ceremoniju meistars Andris Munčš.*

# TAUTAS DEJU PARĀDES SARIKOJUMS

1975. gada 30. augustā plkst. 17.00

PELLETIER ZĀLĒ, PLACE DES ARTS

---

Svētku atklāšana:

*Jānis Mežaks,*

Latviešu Nacionālās apvienības Kanadā vicepriekšsēdis

*Jānis Mūrnieks,*

Amerikas Latviešu Jaunatnes Apvienības priekšnieks

*Mārtiņš Štaubers,*

Latviešu Jaunatnes Dziesmu Svētku Montrealā rīcības komitejas priekšsēdis

Krustdeja ..... J. Rinka un J. Ošs, V. Ozoliņa apdare

Pāru deju virkne:

a) Auzu deja ..... J. Stumbris, Ald. Kalniņa apdare

b) Brālītis un māsiņa ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare

c) Mugurdancis ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare

Apvienoto bērnu tautas deju kopu izpildījumā

Sīkais dancis ..... J. Stumbris

Sešdancis ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare

Apvienoto jaunatnes tautas deju kopu izpildījumā

Jāņu deja ..... Z. Miezītis

Toronto Diždanča izpildījumā

Dārziņš ..... L. Āboliņa

Bostonas tautas deju kopas izpildījumā

Nāc, nāc, dejot sāc ..... E. Kalviņš un M. Blizarde

Detroitas Auseklīša izpildījumā

Jandāls ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare

Drīziņš ..... J. Stumbris

Apvienoto jaunatnes tautas deju kopu izpildījumā

## S t a r p b r ī d i s

- Rucavietis ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare  
Ačkups ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare  
Apvienoto jaunatnes tautas deju kopu izpildījumā
- Ķekatnieks ..... F. Aigars  
Toronto Diždanciša izpildījumā
- Tautas kadriļa ..... J. Rinka un J. Ošs, E. Grīnvalda apdare  
Apvienoto jaunatnes tautas deju kopu izpildījumā
- Pāru deju virkne:
- a) Plaukstiņdeja ..... J. Stumbris  
b) Metieniņš ..... J. Stumbris, E. Grīnvalda apdare  
c) Andžiņš ..... J. Stumbris, N. Vārsberga apdare  
Apvienoto bērnu tautas deju kopu izpildījumā
- Salas gredzentiņš ..... Aranž. G. Gedulis,, Gredzentiņa choreografija  
Longailendas skautu un gaidu tautas deju kopa Gredzentiņš
- Trejdeksnietis ..... Z. Gaujeniece, G. Gedulis  
Nujorkas skautu un gaidu tautas deju kopa Trejdeksnis
- Žandāriņš ..... E. Kalviņš  
Toronto Daugaviņas izpildījumā
- Jautrais pāris ..... J. Stumbris, E. Grīnvalda apdare  
Apvienoto bērnu un jaunatnes deju kopu izpildījumā
- Saules rotaļa ..... J. Kūlis, A. Jansona apdare  
Apvienoto jaunatnes tautas deju kopu izpildījumā
- Rīga dimd ..... Tautas dziesma  
Kopēja dziesma dejotājiem un skatītājiem

*Ceremoniju meistars: Andris Munčš*

*Dziedot dzimu, dziedot augu  
Dziedot mūžu nodzīvoju.*

T. dz.

*ITIN VISUS LATVIEŠUS, SVĒTKU DALĪBNIKUS UN  
KLAUSĪTĀJUS, PIRMAJOS LATVIEŠU JAUNATNES  
SIRSNĪGI SVEICINA  
DZIESMU SVĒTKOS MONTREALĀ*

**Montrealas latviešu organizāciju  
padome  
un tajā apvienotās  
organizācijas**

*Runāj cirvji, runāj kapļi,  
Paši vīri nerunāj.*

T. dz.

B Ē R N U N O M E T N E T Ē R V E T E  
DAUGAVAS VANAGU MONTREALAS NODAĻA  
LATVIEŠU EV.-LUT. (PĀVILA) DRAUDZE MONTREALĀ  
LATVIEŠU EV.-LUT. SV. TRĪSVIENĪBAS DRAUDZE  
LATVIEŠU INŽENIERU APVIEN. MONTREALAS KOPA  
LATVIEŠU NAMS MONTREALĀ  
LATVIEŠU SKOLA MONTREALĀ  
MONTREALAS KOKLĒTĀJU - DAIŅOTĀJU ANSAMBLIS  
MONTREALAS LATVIEŠU KREDITSABIEDRĪBA  
MONTREALAS LATVIEŠU KATOĻU VIENĪBA  
MONTREALAS LATVIEŠU BIEDRĪBA  
MONTREALAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS ZIŅOTĀJS  
MONTREALAS LATVIEŠU SPORĀ KLUBS  
MONTREALAS LATVIEŠU FILATELISTU KOPA  
TAUTAS DEJU GRUPA AČKUPS

**Otavas latviešu sveiciens jaunatnei**  
**PIRMAJOS LATVIEŠU JAUNATNES**  
**DZIESMU SVĒTKOS MONTREALĀ:**

Hugo, Irēne un Linda ALBERTS

Elmārs, Velta, Margrieta, Andrejs un Sinteja ALUTIS

Gunārs BALGALVIS

Marta BORMANIS

Ilze un Jānis BORMANIS

Daina un Pēteris BRAUNS

Pauls un Janthe BRUNAVS

Dr. Ivars CENNE, Gundega un Pēteris

Censis, Rīta un Inga DAMBERGS

Skaidrīte FREIBERGS

Jānis un Ligita GALDIŅŠ

Raivo HAGEL

Andris LANGE

Egils LIEPA ar kundzi

Viktors un Vilma LĪNIS

Dr. O. LUCIS ar kundzi

Jānis un Hilda MIERIŅŠ

Vija un Armins MILLERS

Dr. Kira OBRAZCOVA

Ādolfs, Milda, Edīte un Ruta OZOLS

OTAVAS SVEICIENI (*turpinājums*)

Dr. E., Mirdza un Dace PĀRUPS

Jānis, Valerija, Dace PAUKŠĒNS

Jerry PLAMONDON

B. RUTNERS

Uldis un Zenta RUTULIS

Mārtiņš un Ivete SAUSIŅŠ

L. un Dz. SĪPOLIŅŠ

Viesturs un Konstance ŠĶIDRA

Aleksandrs, Dzidra un Anda SPRŪDŽŠ

Ojārs, Mirdza, Roberts, Nora un Arnolds STIRĀJS

Andrējs TENE-ŠENS

---

Rasma un Kirils MIKELSONS

VALOIS DELICATESSEN AND PASTRY

Gilbert FORTIER

---

*Dziesma vieno*

*Sveicinām jaunatni dziesmā!*

BALTIC CONSTRUCTION LTD.

69 Lucerne Ave.,

POINTE CLAIRE, QUE.

Konstantīns Ikaunieks

Tel. 697-4890

*SVEICAM LATVIEŠU JAUNATNI PIRMAJOS  
DZIESMU SVĒTKOS MONTREALĀ!!!!*

**AUDIO VISUAL  
CONSULTANTS**

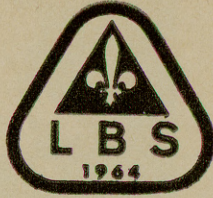
- Audio Visual Equipment
- Xenon Light Source
- Information and Training Systems
- Consulting Services
- Equipment Servicing
- Theater Technology and Stage Lighting
- Communication Arts Services
- CCTV: complete line of services and equipment for closed circuit TV systems ranging from design, planning, to completion of system installation and personal training
- custom-designed special projectors
- magnetic striping for sound recording and silicon striping for continuous projection
- equipment and systems for education, information and training
- sound systems
- FOR: Education, Information, Training, Publicity, Government, Defence
- SERVING: Business, Government, Industry, Education

ATLANTIC FILMS LIMITED  
625 President Kennedy Ave  
Montreal, Que.

m o n t r e a l  
t o r o n t o

n e w y o r k  
s t j o h n ' s n f l d

*COMPLIMENTS OF*



**LACROIX BUILDERS SUPPLY (1964) LTD.**

3205 BOUL. PITFIELD BLVD.

ST. LAURENT, QUE. H4S 1H3

TEL.: 332-2310

BŪVMATERĪALI  
DARBA RĪKI  
KRĀSAS  
DĀRZNIECĪBAS PIEDERUMI

**MANUTENTION LACROIX INC.**

P.O. BOX 155

DOLLARD DES ORMEAUX, QUE.

TEL. 332-2311

**RIVERSIDE TRADING CO. LTD.**

P.O. BOX 93

DOLLARD DES ORMEAUX, QUE.

TEL. 332-2312

**LATVIJAS SKAUTU PREZIDENTA  
ĢENERĀLA KĀRĻA GOPPERA  
FONDS**

---

*Sveicinām latviešu jaunatni  
Pirmajos jaunatnes dziesmu svētkos Montrealā*

**HAMPSTEAD BEAUTY SALON**

Mirdza Tiltis  
6120 Cote St. Luc Rd, #2,  
Montreal, Que. Tel. 489-1933

---

**PLAŠĀKAIS UN IZPLATĪTĀKAIS LATVIEŠU LAIKRAKSTS**

**LAIKS**

Iznāk divas reizes nedēļā

Izdevējs: apgāds Grāmatu Draugs — Helmārs Rudzītis

Redaktors: Artūrs Strautmanis. Redakcijas kollēģija: Maksis Čulītis

..... (Toronto) un Gunars Grīnbergs

Redakcija un kantoris: 7307—3rd Ave., Brooklyn, N.Y. 11209, U.S.A. — Tele-  
foni: redakcijai 748-6704, kantorim 836-6382. Kanadas redakcija: M. Čulītis,  
90 Beresford Ave., Toronto 3, Ont., Canada, tel. (416) 767-9521.

Abonēšanas maksa 3 mēn. — \$7.00; 6 mēn. — \$13.00; 12 mēn. — 25.00.  
Sludinājumu maksa sludinājumu daļā — \$4.60, teksta daļā — \$6.00, 1. lappu-  
sē — \$8.00 par 1 collas telpu vienā slejā.



*Sveicam Jaunatnes  
Dziesmu svētku  
dalībniekus!*

**BANJAMIŅA  
FILMU  
LABORATORIJA**

247 Richmond St. E.,  
Toronto, Ont.  
M5A 1P2

FOTO DARBU  
LIELUZNĒMUMS

***Sveicinām Pirmajos Latviešu Jaunatnes  
Dziesmu Svētkos***

**KARINS AND ASSOCIATES, INC.**  
**Consulting Engineers,**  
**Wilmington, Del., U.S.A.**

**Compliments**  
**of**  
**Dr. and Mrs. Earl L e r n e r**  
**and Family**

---

**COMPLIMENTS**

**MARIE DUTIL,**  
Manager

**Bank of Montreal**  
Baie d'Urfe Branch  
90 Morgan Road, Baie d'Urfe, Que., 457-3040

---

**COMPLIMENTS**

Tel. 457-6701



**Real Service Station Inc.**  
GENERAL AUTO REPAIRS — ROAD SERVICE

RÉAL CARON

667 Surrey Drive  
Baie d'Urfé, Que.

**SVEICIENI**

*un*

**LABĀKIE VEĻĒJUMI**

LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKOS

SVEICAM DALĪBNIKUS UN VIESUS!

**STANLEY**

**GENERAL WOODWORK AND MAINTAINANCE**

**S. OPELNIKS un ģimene**

295 EDOUARD STREET

ST. FRANCOIS, LAVAL

QUEBEC

**Tel. 665-4303**

**665-7255**

***Sveicam Dziesmu svētkos!***

**ALBERT'S DRY WALL CO. LTD.**

5210 Jaques Grenier St.

Montreal, Quebec

**Tel. 482-3743**

***Sasauc dziesma!***

**COTTMAN TRANSMISSION**

1190 Blvd. Laurentien,

ST. LAURENT, QUE.

H4R 1J7

*Jānis Spūrmanis*

*Tel. 336-6851*

# LAI ATSIKAN DZIESMAS



with  
compliments  
from  
Richards  
Zempickis  
Penthouse  
Studios  
Inc.  
artists  
photographers  
audio visuals  
Montreal  
Canada



**Sveicieni**

**un**

**labākie novēlējumi latviešu draugiem**

**Latviešu Jaunatnes Dziesmu svētkos Montrealā!**

**AUGUSTS PUŠPURS**

**Great-West Life**  
ASSURANCE  COMPANY

COMPLIMENTS

**A I M E   B E R T R A N D**

Has earned himself a reputation.

A deserved reputation for excellence as a professional life underwriter. Earned in areas of insurance sales ranging from estate planning to business insurance. From pension plans to disability programs. From employee benefit coverages to personal insurance for the individual and his family. And with every service performed, trust and confidence grow... and the reputation becomes more wide-spread. A reputation for professional excellence.



Aime Bertrand

**AIME BERTRAND**  
Unit Manager,  
Suite 311,  
1, Westmount Sq.  
Montreal, Que. H3Z 2P9  
Tel. Bus. 931-3541  
Res. 655-9772

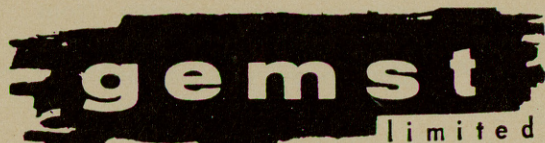
**Great-West Life**  
ASSURANCE  COMPANY

*Dalībniekus un klausītājus*

*PIRMAJOS LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKOS*

*sveicina*

ART DEALERS \* PICTURE FRAMING



GALLERY \* ART SUPPLIES

5380 SHERBROOKE ST. W.  
MONTREAL 260, CANADA.  
TEL. 488-5104 488-6093

U N

**EDWARDS  
ELECTRIC LTD.  
ELECTRONICS**

- SALES-SERVICE
- TV-RADIO
- APPLIANCES
- INDUSTRIAL ELECTRONICS

486-4540 486-4270  
Area code 514

5356 SHERBROOKE ST. W.  
MONTREAL 260, CANADA

*Sirsnīgi sveicam jaunatni*

**PIRMAJOS LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKOS!**

**MODERN ENVIROMENT CORP.**

PUGHKEEPSIE, N. Y.

(Latviešu uzņēmums)

---

*Sveicam jaunatni*

**PIRMAJOS LATVIEŠU JAUNATNES DZIESMU SVĒTKOS!**

**NUHOME CONSTRUCTION CORP.**

Edvīns Stots,

BEDFORD, N. Y.

---

*Lai dziesmas skan daudz balsu vienībā*

**G U N A R   O F F S E T   P L A T E S   I N C .**

980 ST. PAUL W., MONTREAL, QUE. H3 1M9

IBM Composer ■ Photo-Composition ■ Ruled Forms

Offset Plates ■ Negatives

**TEL.: 866-6085**

**GUNĀRS ŠTĀLS**

---

**G A R Ē Z E R S   A I C I N A —**

Kursiem, konferencēm, ģimeņu godiem, atpūtai

Gārzēru var izmantot arī rudenī, pavasarī un ziemā

Tuvāka informācija:

**Latvian Center GAREZERS,**

**Rt. 3, Box 363**

**THREE RIVERS, MI 49093**

**Tālruni: (616) 244-8106 vai 244-5441 (Pēdējais tikai vasarā)**



BEZPEĻŅAS SAVSTARPĒJĀS PALĪDZĪBAS IESTĀDĪJUMS  
LATVIEŠIEM ASV UN KANADĀ, AR SAVU DAUDZU TŪKSTOŠU  
DALĪBNIKU SAIMI

*SIRSNĪGI SVEIC*

*LATVIEŠU JAUNATNES  
DZIESMU SVĒTKU DALĪBNIKUS!*

Fonds savu dalībnieku ārstēšanai, kā arī nelaimes, nāves un citos  
gadījumos izmaksājis vairāk nekā

**\$7,000,000.00**

JAUNDZIMUŠO PŪRIŅU DĀVANĀM IZSNIEDZIS

**\$50,000.00**

JAUNATNES LATVISKAI AUDZINĀŠANAI, IZGLĪTĪBAS  
UN KULTŪRAS VAJADZĪBĀM IR ZIEDOJIS

**tuvu \$60,000.00**

Fonds palīdz ar ievērojamiem naudas aizdevumiem celt un izdai-  
ļot latviešu baznīcas un sabiedriskos namus.

Iestājoties Palīdzības Fondā, ikviens sagādā sev un ģimenei ne  
vien labu nodrošinājumu nebaltām dienām, bet arī stiprina mūsu  
latvisko kopību un nacionālās dzīves turpināšanos.

*Vai tu jau esi iestājies? Ja nē —dari to — nenokavē!*

---

LATVIAN RELIEF FUND OF AMERICA, INC.

P.O. Box 8857, Philadelphia, Pa. 19117

COMPLIMENTS

**HARPELL'S PRESS CO-OPERATIVE**

Printers — Binders

1, Pacific Street  
Ste. Anne de Bellevue, Que.  
H9X 1C5

Tel.: 457-5382

SVEICIENI LATVJU JAUNATNEI

**JOHN KENYON LIMITED**

General Painting Contractors

54 Munro Ave.,  
Hamilton, Ontario.

Rep. Krišjānis Šteinbergs

Sveicam svētku dalībniekus un svētku apmeklētājus!

**a m b e r**

PRINTERS AND PUBLISHERS LIMITED

SPIESTUVE UN BIROJS:

125 BROADVIEW AVE. TORONTO, ONT. M4M 2E9

TĀLR. (416) 466-1514

*Sveicam jaunatni un svētku dalībniekus  
Latviešu Jaunatnes Dziesmu svētkos Montrealā  
un ieteicam par šiem svētkiem aprakstus lasīt Latvija Amerikā!*

Nacionālākais latviešu laikraksts

**LATVIJA**  
**AMERIKA**

125 Broadview Ave.,  
Toronto, Ont. M4M 2E9

*Pasūtīnu laikrakstu uz*

- 3 mēnešiem \$ 6.—  
 6 mēnešiem \$ 11.50  
 vienu gadu \$ 21.—

Mr., Mrs., Miss. ....

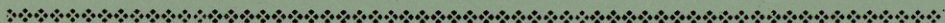
Adrese .....

Zip code .....

## **S a t u r a   r ā d ī t ā j s**

Apsveikumi .....	2— 6
Rīcības komiteja .....	7
Virssdiriģenti .....	8— 9
Jaunie komponisti .....	10—13
Jaundarbu koncerta izpildītāji .....	14—17
Dejotāju saraksts .....	18—23
Koristu saraksts .....	23—25
Koklētāju saraksts .....	25
<b>P r o g r a m m a s :</b>	
Jaundarbu koncerta .....	26
Svētku koncerta .....	27
Tautas deju parādes .....	28—29
Sludinājumi .....	30—48

**Latviešu Jaunatnes Dziesmu Svētki Montrealā  
laikā no 1975. g. 30. augusta līdz 1. septembrim  
APTAUJAS LAPA**



1. Jūsu vispārējais šo svētku novērtējums: .....
2. Kas Jums svētkos sevišķi patika? .....
3. Kas Jums svētkos īpaši nepatika? .....
4. Jūsu ieteikumi un vēlmes: .....



**Ierakstiet**

A — ja esat apmeklētājs(a)

D — ja esat dalībnieks(ce)

V — ja esat grupas vad.(a)

C — kas .....

Jūsu vārds un adrese: .....

(lai Jūsu iesniegumam būtu autentitāte!)

**Laipni lūdzam izpildīt un nosūtīt Rīcības komitejai  
vai iemest īpašā kastē Informācijas centrā, Molsona zālē, McGill universitātē.  
Varat lietāt arī šīs lapas otru pusi vai citu papīru, ja tas nepieciešams. Apta-  
ujas mums ļoti svarīgas, sakarā ar valsts un provinces līdzekļu piešķirumiem.  
Tādēļ vēlreiz lūgums tās izpildīt!**

**Adrese: Latviešu Jaunatnes Dziesmu Svētku Montrealā Rīcības komitejai  
291 Lorraine Drive, Baie d'Urfe, Que., Canada. H9X 2R2**





# Vai vienmēr būs valdības pabalsts?

## **DROŠI VIEN — NĒ!**

Paldies Kanadas valdībai par šo svētku atbalstīšanu. Bet rūpēsimies par to, lai latviešu jaunatne arī nākotnē varētu dziedāt kopā, kaut līdzekļi būtu jāgādā pašiem.

Ieguldot Latviešu Fondā, Jūs reizē ieguldāt arī latviešu tautas nākotnē. Latviešu Fonds pieņem aizdevumus un ar Jūsu aizdotā kapitāla augļiem dod piešķirumus latviešu kultūras un audzināšanas darbam. Par to, kādiem projektiem nauda piešķirama, lemj visi aizdevēji rakstveida nobalsošanā.

Vai varat savā kontā katru mēnesi uzkrāt \$10? Ja jā, kļūstiet Latviešu Fonda dalībnieks, latviešu nākotnes stiprinātājs.

## **D O S I M — D Z Ī V O S I M !**

Tuvāka informācija:  
*Dr. Valdis Muižnieks,*  
padomes priekšsēdis.

**Latvian  
Foundation  
Inc.**

2330 Gull Rd., Kalamazoo,  
Mich. 49001, USA



**Latviešu  
Fonds**

0.806.-

M-3  
1483

